

Ergänzungsprüfung Niveau Fachmaturität Pädagogik
für die Zulassung zu den Studiengängen
Kindergarten-/Unterstufe und Primarschulstufe
(gemäss [Richtlinien der PH](#))

Musterprüfung

Fach: Französisch
(schriftlich: 120 Minuten; mündlich 30 Minuten)

Die vorliegende Musterprüfung im Fach **Französisch** überprüft Kompetenzen und Fähigkeiten gemäss den [EDK Richtlinien](#) für die Umsetzung der Fachmaturität im Berufsfeld Pädagogik (Stand: 11.05.2012) sowie dem [EDK Rahmenlehrplan](#) für Fachmittelschulen (Stand: 25.10.2018). Die Inhalte und Themen entsprechen im Wesentlichen den jeweils geltenden Lehrplänen der Fachmittelschulen des Bildungsraums Nordwestschweiz.

Examen écrit

Première partie: Compétence linguistique générale

Geprüfte Kompetenzen	Beschreibungen B2	Beschreibungen B2+
Grammatische Korrektheit	Beherrscht einfache sprachliche Strukturen und einige komplexe grammatische Formen, auch wenn man dazu neigt, komplexe Strukturen inflexibel und etwas ungenau zu verwenden.	Gute Beherrschung der Grammatik; gelegentliche Ausrutscher oder nichtsystematische Fehler und kleinere Mängel im Satzbau können vorkommen, sind aber selten und können oft rückblickend korrigiert werden.

Temps à disposition: 30 minutes

Aurélie Valognes, Né sous une bonne étoile, roman paru en 2020.

Les exercices ci-dessous racontent l'histoire en épisodes. Le texte a été légèrement adapté.

Histoire : À l'école, il y a les bons élèves... et il y a Gustave. Ce jeune garçon de neuf ans aimerait rapporter de bonnes notes à sa mère, mais ce sont surtout les convocations du directeur qu'il collectionne. Pourtant, Gustave est travailleur et passe plus de temps sur ses devoirs que la plupart de ses camarades, mais les leçons ne rentrent pas.

Un jour, Mme Aubert, sa maman, est interpellée par M. Villette, l'instituteur de Gustave, quand elle vient chercher son fils à la fin des cours.

1. Mettez la conversation entre Mme Aubert et M. Villette au discours indirect du passé...../ 6 points

a) « Gustave est très lent. Il devra mettre le turbo à l'avenir ! » (2 pts.)

M. Villette a affirmé

.....

b) « Aujourd'hui, il n'a fait qu'un tiers de l'exercice quand les autres avaient déjà terminé. » (2 pts)

L'instituteur a expliqué

.....

c) « Dis-lui que ce n'est pas vrai ! » (2 pts.)

Gustave a protesté et a imploré sa maman

Suite de l'histoire : Voilà les pensées de la maman de Gustave après l'entretien avec M. Villette.

2. Faut-il mettre le subjonctif ou l'indicatif ? Choisissez la bonne forme et la bonne terminaison pour chaque verbe. / 4 points

Mme Aubert est convaincue que Gustave (avoir) beaucoup de compétences. Elle voudrait que son fils (pouvoir) apprendre un métier intéressant bien qu'il (obtenir) constamment de mauvaises notes. Elle est confiante que Gustave (faire) de meilleures notes à l'avenir.

Suite de l'histoire : Pendant les mois suivants, Gustave est très concentré et attentif à l'école. Le soir, sa maman l'aide à faire les devoirs. Cependant, les difficultés continuent.

3. Complétez l'histoire avec des articles, pronoms ou prépositions. / 2 points

Pour les dictées, c'est zéro, et pour les mathématiques, ce n'est guère plus reluisant. C'est systématiquement moitié bon résultat est correct, mais Gustave oublie d'écrire l'opération qui l'avait conduit total. Il trouve la solution manière instinctive, bien incapable d'écrire son raisonnement.

Suite de l'histoire : Ce sont les vacances d'été. Les parents de Gustave ont divorcé, Gustave et sa sœur Joséphine passent leurs premières vacances sans leur père.

4. Complétez le récit des vacances de Gustave en mettant le verbe à la bonne forme (imparfait, passé composé, plus-que-parfait ou conditionnel). / 6 points

Un matin, très tôt, Mme Aubert (réveiller) Gustave et Joséphine. Ensemble, ils (charger) la voiture qui (être) pleine à craquer. Chaque été, Gustave (avoir) l'impression qu'ils (partir)

pour toujours. Pour ce premier été sans leur père, Mme Aubert
(louer) une caravane dans les Landes, au pied de la dune du Pilat, la montagne de sable la plus haute d'Europe, avec accès direct à la plage. Pendant ces trois semaines, Gustave et Joséphine (faire) les cahiers de vacances¹ ensemble. Joséphine, de trois ans plus âgée et première de classe, (essayer) d'aider son petit frère le mieux possible, mais (arriver) rapidement à bout de patience et de pédagogie. Finalement elle (laisser) avancer Gustave à son rythme. Avant la fin des vacances, celui-ci (assimiler) les bases pour la 6^e ! De cette manière, Gustave(découvrir) en avance toutes les notions de la nouvelle année scolaire.

Suite de l'histoire : Malgré le soutien de Joséphine et des bonnes notes en histoire, le bulletin de Gustave reste insuffisant. Quand les professeurs se réunissent en conseil de classe, Gustave est considéré comme une cause perdue et on décide de le renvoyer du collège. Pourtant, une jeune enseignante de français aimerait l'aider et obtient un délai de trois mois pour coacher Gustave. Voici les réflexions de Mlle Bergamote.

5. Propositions hypothétiques : Mettez le verbe à la bonne forme. /2 points

Si ça (marcher), je le(prendre)
en tant que sa professeure principale l'année prochaine.

¹ Ce sont des cahiers pour des élèves de tous niveaux contenant des jeux et des exercices dans toutes les matières.

Solutions des exercices

1.

- a) M. Villette a affirmé que Gustave était très lent et qu'il devrait mettre le turbo à l'avenir.
- b) L'instituteur a expliqué que ce jour-là, il n'avait fait qu'un tiers de l'exercice quand les autres avaient déjà terminé .
- c) Gustave a protesté et a imploré sa maman de lui dire que ce n'était pas vrai. [OU : qu'elle devait lui dire que ce n'était pas vrai.]

2.

Mme Aubert est convaincue que Gustave a beaucoup de compétences. Elle voudrait que son fils puisse apprendre un métier intéressant bien qu'il obtienne constamment de mauvaises notes. Elle est confiante que Gustave fera / va faire de meilleures notes à l'avenir.

3. Pour les dictées, c'est zéro, et pour les mathématiques, ce n'est guère plus reluisant. C'est systématiquement à moitié bon : le résultat est correct, mais Gustave oublie d'écrire l'opération qui l'avait conduit au total. Il trouve la solution de / d'une manière instinctive, bien incapable d'écrire son raisonnement.

4. Un matin, très tôt, Mme Aubert a réveillé Gustave et Joséphine. Ensemble, ils ont chargé la voiture qui était pleine à craquer. Chaque été, Gustave avait l'impression qu'ils partaient (partiraient) pour toujours. Pour ce premier été sans leur père, Mme Aubert avait loué / a loué une caravane dans les Landes, au pied de la dune du Pilat, la montagne de sable la plus haute d'Europe, avec accès direct à la plage. Pendant ces trois semaines, Gustave et Joséphine ont fait les cahiers de vacances² ensemble. Joséphine, de trois ans plus âgée et première de classe, a essayé d'aider son petit frère le mieux possible, mais est arrivée rapidement à bout de patience et de pédagogie. Finalement elle a laissé avancer Gustave à son rythme. Avant la fin des vacances, celui-ci avait assimilé les bases pour la 6^e ! De cette manière, Gustave a / avait découvert en avance toutes les notions de la nouvelle année scolaire.

5. Si ça marche (marchait), je le prendrai /vais le prendre/prends (prendrais) en tant que sa professeure principale l'année prochaine.

² Ce sont des cahiers pour des élèves de tous niveaux contenant des jeux et des exercices de toutes les matières.

Deuxième partie: Compréhension écrite

Geprüfte Kompetenzen	Beschreibungen B2	Beschreibungen B2+
Leseverstehen allgemein	<i>Kann sehr selbstständig lesen, Lesestil und -tempo verschiedenen Texten und Zwecken anpassen und geeignete Nachschlagewerke selektiv benutzen. Verfügt über einen großen Lesewortschatz, hat aber möglicherweise Schwierigkeiten mit seltener gebrauchten Wendungen. Kann rasch den Inhalt und die Wichtigkeit von Nachrichten, Artikeln und Berichten zu einem breiten Spektrum berufsbezogener Themen erfassen und entscheiden, ob sich ein genaueres Lesen lohnt.</i>	<i>Kann Fachartikel, die über das eigene Gebiet hinausgehen, lesen und verstehen, wenn man ab und zu im Wörterbuch nachschlagen kann, um das Verständnis der verwendeten Terminologie zu überprüfen.</i>
Information und Argumentation verstehen	<i>Kann einem aktuellen Text Informationen, Gedanken und Meinungen entnehmen, eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt der Schreibenden/des Schreibenden verstehen und in eigenen Worten ausdrücken.</i>	<i>Kann einem aktuellen Text Informationen, Gedanken und Meinungen entnehmen, eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt der Schreibenden/des Schreibenden verstehen und in eigenen Worten ausdrücken.</i>

Temps à disposition : 45 minutes

Le prof en question

(Laurence de Coulon ; Coopération, 31 août 2021, texte légèrement abrégé)

Qui sont les nouveaux maîtres d'école ? Spécialiste du métier d'enseignant, Olivier Maulini, professeur associé de l'Université de Genève, parle de la grande obsession des profs d'aujourd'hui et dévoile des secrets pour se comporter en pédagogue au quotidien.

Les vacances d'été sont finies, les enfants retrouvent les bancs de l'instruction. Et les maîtres 5 d'école. Leur présence et leurs compétences revalorisées par la rupture inattendue du printemps 2020, lorsque les écoles ont été fermées pour cause de pandémie de Covid-19.

Quel est le leitmotiv du nouveau maître d'école ?

Les usagers ne supportent plus l'arbitraire³ et ne s'en tiennent plus à la voix toute-puissante 10 de l'enseignant, du médecin ou même du prêtre. Mais l'école n'est pas un pénitencier⁴, ce n'est pas un lieu où l'on impose des règles pour imposer des règles. L'école est d'abord un endroit où l'on vient pour apprendre. Et la grande obsession des enseignants d'aujourd'hui avant même de discuter des règles, c'est de trouver des méthodes qui intéressent les élèves.

Pourquoi ?

³ Willkür

⁴ Synonyme: une prison

15 Si les élèves sont intéressés, tout s'ensuit. Ils vont participer activement, apprendre mieux, chercher à corriger leurs erreurs. Ils vont donc aimer venir en classe face au professeur. Un cercle vertueux⁵ va s'installer. Cela ne veut pas dire que tous les enfants réussissent tout et tout le temps, mais disons qu'on est dans une situation relativement confortable, parce qu'on peut traiter les cas particuliers à partir de ce contrat initial.

Et la socialisation?

20 C'est un enjeu très complexe. Il y a un romantisme de la socialisation. On est presque unanimes⁶ en Suisse pour dire que l'école est précieuse parce que les enfants apprennent à vivre ensemble, et que c'est l'un des derniers endroits de ce qu'on appelle «le creuset⁷ de la démocratie et du lien social». En même temps, les enseignants ressentent que c'est de plus en plus difficile. Faire vivre 20–25 enfants dans une classe, et 250, voire 500 dans une école de l'enseignement primaire ou secondaire, c'est loin d'être évident. L'école, la société en général, les institutions en particulier sont tenues de plus en plus de répondre aux besoins des individus. Quand ce sont des élèves gentils et en situation de handicap, c'est plutôt bien compris socialement. Mais lorsque ce sont des élèves perturbateurs, c'est plus compliqué. Ils sont très vite considérés comme fautifs, et donc punis, mal notés, déclassés. Pourtant, la pédagogie consisterait, d'abord et avant tout, à faire entrer dans le cercle de vie commune ces enfants-là. Il y a ici une contradiction qui est très vivement ressentie.

Le décrochage⁸ chez certains élèves pendant le confinement a-t-il été rattrapé?

30 C'est un peu tôt pour avoir des certitudes sur tous ces aspects, mais on a déjà des indices et des travaux qui montrent que l'école arrive souvent à bien rattraper. Et les enfants aussi. 35 L'apprentissage de base, ce n'est pas uniquement quelque chose de linéaire et cumulatif, comme on le croit souvent. Cela fonctionne par paliers⁹, etc. Les enfants peuvent donc y retrouver leurs billes¹⁰, surtout si les enseignants repèrent ensuite quelles seraient les priorités pour les rattrapages.

Assis sur son bureau, c'est la position du prof moderne?

40 J'ai des étudiants qui avaient fait un mémoire, très simple, mais très intéressant. Ils avaient montré des photos de profs à des parents. Celle qui remportait tous les suffrages¹¹, c'était celle où le prof était assis sur son bureau, dans une position dont les parents disaient: «On sent que c'est un prof assez sûr de lui, et en même temps abordable.» C'est toujours une histoire de compromis.

45 **Quels sont les avantages et les inconvénients du numérique qu'on a peut-être pu observer pendant le premier confinement¹²?**

50 Ce sont les deux faces de la même médaille. La distance et l'asynchronicité. Pour faire circuler l'information, les écoles primaires ont beaucoup fonctionné avec des outils plus archaïques comme la photocopieuse et les enveloppes, en particulier avec les familles qui ne sont pas équipées. L'école a toujours eu les outils pour communiquer avec l'extérieur. Au début, certains parents ont un peu fantasmé sur cette école à distance et le fait qu'on pouvait accéder directement à l'enseignant. A la limite, il y a des parents qui rêvaient de se mêler à la conversation Zoom et de jouer le rôle du répétiteur à la maison en ayant reçu eux-mêmes la consigne du maître. Certains parents rêvent d'avoir une très grande proximité avec l'enseignant, et d'autres ne la demandent pas.

⁵ Positiver Kreislauf

⁶ einstimmig

⁷ le melting-pot = Ort der Assimilation von Menschen verschiedener kultureller Herkunft

⁸ Abhängen

⁹ Synonyme: une phase

¹⁰ Synonyme: récupérer son investissement

¹¹ Synonyme: une voix (d'un vote)

¹² Lockdown

Et les enseignants?

Peu en rêvent. Ce qu'ils veulent, c'est d'abord interagir avec l'élève, y compris quand il n'a pas compris la consigne. Il y a beaucoup de malentendus avec certaines familles. Le prof doit souvent répéter à un élève: «Je préfère que tu ramènes tes devoirs faux de la maison, plutôt que tes parents les fassent à ta place. Sinon je ne vois pas où sont tes difficultés. »

60 Et la question de l'asynchronicité?

Elle est aussi à double tranchant. C'est-à-dire que vous pouvez planifier les choses davantage à votre façon, c'est plus flexible. Mais plus c'est flexible, plus il faut de compétences. Pour les familles dans lesquelles les parents réfléchissent à l'autonomie et peuvent négocier avec les 65 enfants une marge de liberté du type: «Ok, tu ne veux pas faire ça maintenant, tu le feras plus tard», ça peut être intéressant. Pour les familles qui laissent les enfants livrés à eux-mêmes et tiennent un discours du genre: «C'est ton travail scolaire, donc je ne m'en occupe pas du tout», ça ne marche pas. Avec mes collègues qui travaillent sur les questions numériques, ce qui nous paraît le plus stérile, ce sont les polémiques du genre tout ou rien, ou encore bannir 70 le numérique de l'école ou alors, au contraire, rêver d'une disparition de la forme scolaire parce que tout serait dissous dans des logiciels, des réseaux, etc. C'est aberrant dans les deux cas.

75 Un exemple concret d'un dosage juste d'autonomie?

Vous avez la famille où les parents jugent que leur responsabilité, c'est de guider les enfants. Donc le père et la mère vont devant, et les enfants doivent suivre. Il y a toute une culture qui 75 s'installe chez ces enfants, comme quoi être un bon enfant, un bon élève, c'est de suivre, obéir, etc. Et il y a des parents qui font exprès de partir 20 minutes plus tôt et qui, quand ils sont dans le hall de la gare, disent: «Et maintenant les enfants, comment on fait pour aller chez mémé?» Les enfants doivent commencer par lire dans le tableau à double entrée. S'ils sont perdus, les parents resserrent la question et pointent le tableau, etc. L'idée c'est 80 d'enseigner, ou d'éduquer, dans le dos des enfants plutôt que face à eux. Et ça marche pour tout, le chemin de l'école, faire des gâteaux à la maison.

Questionnaire

Consignes :

- ⇒ Répondez aux questions en vous référant au texte!
- ⇒ Vous pouvez utiliser les mots du texte, mais ne copiez pas de phrases.
- ⇒ Formulez des phrases complètes (excepté pour la question no. 7).

- 1. Nommez les 2 aspects du métier d'enseignant qui ont été revalorisés, suite à la pandémie du covid 19.** / 1 point
→
→
- 2. Pour quelles raisons les enseignants veulent-ils absolument trouver des méthodes qui intéressent les élèves ? Nommez-en quatre en citant le texte.** / 2 points
(1)
(2)
(3)
(4)
- 3. Selon Olivier Maulini, il y a deux différents types d'élèves en situation de handicap. Nommez les deux types (a), expliquez autant que possible avec vos propres mots les réactions de l'école à leur comportement (b) et en quoi cela est-il problématique (c).** / 4 points
a) (2x1 pt)
b) (1 pt)
c) (1 pt)
- 4. Dans quels cas, le travail à distance en asynchronicité apporte-t-il des avantages ou au contraire des inconvénients pour les enfants ?** / 2 points
a) Situation avec avantage :
→

- b) Situation avec inconvénient :

→
.....

5. « *L'idée c'est d'enseigner, ou d'éduquer, dans le dos des enfants plutôt que face à eux.* » (lignes 79-80)

Deux différents styles d'éducation sont évoqués dans cette citation du texte.
Expliquez-en la différence avec vos propres mots en vous référant au contenu de l'article.

..... / 2 points

- a) Style 1 :

.....

- c) Style 2 :

.....

6. Cochez les phrases qui correspondent aux idées exprimées dans le texte.

..... / 4 points

La position du prof moderne...

- ... est celle du prof assis à son bureau.
 ... est celle du prof assis sur son bureau.
 ... montre qu'il a confiance en lui.

Une école...

- ... a souvent plus que 500 élèves.
 ... tient compte des moyens d'apprentissage différents dont disposent les familles.
 ... essaie de satisfaire les besoins individuels d'un enfant.
 ... peut être comparée à une prison.
 ... est d'abord un lieu qui favorise l'apprentissage.

7. Remplacez les mots suivants par des synonymes en français. / 2 points

un endroit (ligne 11):

traiter (ligne 18):

montrer (ligne 34):

marcher (ligne 80):

8. VRAI / FAUX / 3 points

Les affirmations suivantes, qui se réfèrent au texte entier, sont-elles vraies (V) ou fausses (F)? Cochez V ou F!

- a. Grâce aux professeurs qui fixent des priorités et étant donné que l'apprentissage se fait en phases, la majorité des enfants ne souffrent pas de séquelles¹³ à l'école des suites du confinement. (ligne 35-36-37)

V F

- b. Pendant le confinement, il y avait des parents qui voulaient participer au cours en ligne de leurs enfants. (lignes 52-53)

V F

- c. Tous les parents cherchent un contact proche avec l'enseignant de leurs enfants. (lignes 54-55)

V F

- d. Les professeurs préfèrent travailler avec les élèves sur place plutôt qu'à distance. (lignes 57-58)

V F

- e. Il y a des enfants qui laissent leurs parents faire leurs devoirs pour ne pas faire des erreurs. (lignes 59-60)

V F

- f. Selon Olivier Maulini, il ne faut pas éliminer le numérique de l'école. (lignes 69-70)

V F

Solutions du questionnaire

1. → leur présence
→ leurs compétences
2. Ils vont participer activement.
Ils vont apprendre mieux.
Ils vont chercher à corriger leurs erreurs.
Ils vont aimer venir en classe.
3. Les élèves gentils (avec handicap) et les élèves erturbateurs.
(2x1 pt)
 - a.) Les premiers sont bien compris par la société alors que les seconds sont souvent considérés comme responsables, donc punis, mal notés ou déclassés. (1 pt)
 - b.) L'école devrait s'efforcer d'intégrer les élèves à problèmes, plutôt que de les considérer comme fautifs. (1 pt)
4. Situation avec avantage :
→ Lorsque les parents aident leurs enfants à organiser leur temps de travail. Situation avec inconvénient :
→ Lorsque les enfants ne sont pas soutenus par leurs parents dans la gestion de leur travail scolaire et qu'ils doivent se débrouiller tout seuls.
5. a) Style 1 : Les enfants sont mis par leurs parents en situation de comprendre leurs actions par eux-mêmes (expl : comment prendre le train, comment faire un gâteau, comment se rendre à l'école).
b) Style 2 : Les parents représentent LE modèle (se posent en modèle) que leurs enfants doivent imiter, reproduire, sans forcément le comprendre.
6. La position du prof moderne...
 ... est celle du prof assis à son bureau.
 ... est celle du prof assis sur son bureau.
 ... montre qu'il a confiance en lui.

Une école...
 ... a souvent plus que 500 élèves.
 ... tient compte des moyens d'apprentissage différents dont disposent les familles.
 ... essaie de satisfaire les besoins individuels d'un enfant.
 ... peut être comparée à une prison.
 ... est d'abord un lieu qui favorise l'apprentissage.
7. *un endroit* (ligne 11): un lieu, une place
traiter (ligne 18): étudier, discuter, examiner, résoudre, s'occuper de
montrer (ligne 34): indiquer, prouver, démontrer
marcher (ligne 80): fonctionner, aller
8. Grâce aux professeurs qui fixent des priorités et étant donné que l'apprentissage se fait en phases, la majorité des enfants ne souffrent pas de séquelles¹⁴ à l'école des suites du confinement.
V X F
Pendant le confinement, il y avait des parents qui voulaient participer au cours en ligne de leurs enfants.
V X F
Tous les parents cherchent un contact proche avec l'enseignant de leurs enfants.
V F X
Les professeurs préfèrent travailler avec les élèves sur place plutôt qu'à distance.
V X F
Il y a des enfants qui laissent leurs parents faire leurs devoirs pour ne pas faire des erreurs.

Troisième partie: Production écrite

Geprüfte Kompetenzen	Beschreibungen B2	Beschreibungen B2+
Schriftliche Produktion	<i>Kann in einem Aufsatz oder Bericht etwas erörtern, dabei Gründe oder gegen einen bestimmten Standpunkt angeben und die – Vor und Nachteile verschiedener Optionen erläutern.</i>	<i>Kann einen Aufsatz oder Bericht verfassen, in dem etwas systematisch erörtert wird, wobei entscheidende Punkte angemessen hervorgehoben und stützende Details angeführt werden.</i>
Grammatische Korrektheit	Beherrscht einfache sprachliche Strukturen und einige komplexe grammatische Formen, auch wenn man dazu neigt, komplexe Strukturen inflexibel und etwas ungenau zu verwenden.	Gute Beherrschung der Grammatik; gelegentliche Ausrutscher oder nichtsystematische Fehler und kleinere Mängel im Satzbau können vorkommen, sind aber selten und können oft rückblickend korrigiert werden.
Wortschatzspektrum	Verfügt über einen großen Wortschatz im eigenen Sachgebiet und in den meisten allgemeinen Themenbereichen	<i>Verfügt über einen grossen Wortschatz in allgemeinen Themenbereichen.</i> <i>Kann Formulierungen variieren, um Wiederholungen zu vermeiden.</i>
Beherrschung der Orthografie	<i>Die Gestaltung, die Gliederung in Absätze und die Zeichensetzung sind konsistent und hilfreich. Die Rechtschreibung ist, abgesehen von gelegentlichem Verschreiben, korrekt.</i>	<i>Die Gestaltung, die Gliederung in Absätze und die Zeichensetzung sind konsistent und hilfreich. Die Rechtschreibung ist, abgesehen von gelegentlichem Verschreiben, korrekt.</i>

Temps à disposition: 45 minutes

Consignes:

- ***Vous choisissez un sujet qui vous convient.***
- ***Vous rédigez un texte sous la forme d'un essai argumenté.***
(environ 250 mots).

Deux sujets au choix

1. « Les réseaux sociaux sont une ouverture fantastique sur le monde et nous rapprochent les uns des autres ».

Que pensez-vous de cette affirmation ? Y voyez-vous un paradoxe ? Expliquez votre position de manière nuancée et à l'aide d'exemples.

2. « Chacun·e doit se sentir libre de placer sa liberté individuelle au-dessus de l'intérêt collectif !»

Que pensez-vous de cette déclaration ? Exprimez-vous de manière personnelle en développant vos idées et en illustrant vos propos par des exemples concrets.

Grille d'évaluation pour la production écrite

Compétences pragmatiques et sociolinguistiques

Respect de la consigne Respecte la situation et le type de production demandée. Respecte la consigne de longueur indiquée	0	0.5	1					
Correction sociolinguistique Peut adapter sa production à la situation, au destinataire et adopter le niveau d'expression formelle convenant aux circonstances.	0	0.5	1					
Capacité à présenter des faits Peut évoquer avec clarté et précision des faits, des événements ou des situations.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	
Capacité à argumenter une prise de position Peut développer une argumentation en soulignant de manière appropriée points importants et détails pertinents.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	
Cohérence et cohésion Peut relier clairement les idées exprimées sous forme d'un texte fluide et cohérent. Peut utiliser les dispositifs cohésifs et de manière appropriée. Respecte les règles d'usage de la mise en page. Utilise la ponctuation de manière relativement exacte, mais peut subir l'influence de la langue maternelle.	0	0.5	1	1.5	2			

Compétence lexicale / orthographe lexicale

Etendue du vocabulaire Peut utiliser une gamme assez étendue de vocabulaire pour transmettre avec aisance et souplesse des significations précises.	0	0.5	1	1.5	2			
Maîtrise du vocabulaire Peut utiliser un vocabulaire généralement approprié bien que des confusions et le choix de mots incorrect se produisent sans gêner la communication.	0	0.5	1					
Maîtrise de l'orthographe	0	0.5	1					

Compétence grammaticale / orthographe grammaticale

Choix des formes A un bon contrôle grammatical. Des erreurs non systématiques peuvent encore se produire sans conduire à des malentendus.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
Degré d'élaboration des phrases Peut utiliser de manière appropriée des constructions variées et adaptées au type de texte.	0	0.5	1	1.5	2				

Nombre de points obtenus / 20 pts

Examen oral**Moderierte mündliche Prüfung**

Geprüfte Kompetenzen	Beschreibungen B2	Beschreibungen B2+
Hörverstehen allgemein	<p>Kann die Hauptaussagen von inhaltlich und sprachlich komplexen Diskursen zu konkreten und abstrakten Themen verstehen, wenn Standardsprache oder einer vertrauten Varietät gesprochen wird; versteht auch Fadiskussionen im eigenen Spezialgebiet.</p> <p>Kann längeren Diskursen und komplexer Argumentation folgen, sofern die Thematik einigermaßen vertraut ist und der Rede- oder Gesprächsverlauf durch explizite Signale gekennzeichnet ist.</p>	<p>Kann im direkten Kontakt gesprochene Standardsprache oder einer vertrauten Varietät verstehen, wenn es um vertraute oder auch um weniger vertraute Themen geht, wie man ihnen normalerweise im privaten, gesellschaftlichen, beruflichen Leben oder in der Ausbildung begegnet.</p> <p>Nur extreme [auditive/visuelle] Hintergrundgeräusche, unangemessene Diskursstrukturen oder starke Idiomatik beeinträchtigen das Verständnis.</p>
Hörverstehen: Gespräche zwischen anderen Sprechenden verstehen	<p>Kann mit einiger Anstrengung vieles verstehen, was in Gesprächen, die im Umfeld geführt werden, gesagt wird, könnte aber Schwierigkeiten haben, sich effektiv an Gruppen Gesprächen mit mehreren Nutzenden der Zielsprache zu beteiligen, die ihre Sprechweise in keiner Weise anpassen.</p> <p>Kann die Hauptgründe für oder gegen ein Argument oder einen Gedanken in einer Diskussion verstehen, die in klarer Standardsprache oder in einer vertrauten Varietät geführt wird.</p>	<p>Kann in einem lebhaften Gespräch mit kompetenten Nutzenden der Zielsprache mithalten.</p>
Mündliche Produktion allgemein	<p>Kann zu einer großen Bandbreite von Themen aus dem eigenen Interessengebiet klare und detaillierte Beschreibungen und Darstellungen geben, Ideen ausführen und durch untergeordnete Punkte und relevante Beispiele abstützen.</p> <p>Kann etwas klar erörtern, indem man die eigenen Standpunkte ausführlich darstellt und durch Unterpunkte oder geeignete Beispiele stützt.</p>	<p>Kann Sachverhalte klar und systematisch beschreiben und darstellen und dabei wichtige Punkte und relevante stützende Details angemessen hervorheben</p> <p>Kann etwas systematisch erörtern und dabei entscheidende Punkte in angemessener Weise hervorheben und stützende Einzelheiten anführen.</p>

Mündliche Interaktion	Kann sich so spontan und flüssig verständigen, dass ein normales Gespräch und anhaltende Beziehungen zu kompetenten Sprechenden der Zielsprache ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann die Bedeutung von Ereignissen und Erfahrungen für sich selbst hervorheben und Standpunkte durch relevante Erklärungen und Argumente klar begründen und verteidigen.	Kann die Sprache gebrauchen, um flüssig, korrekt und wirkungsvoll über ein breites Spektrum allgemeiner, wissenschaftlicher, beruflicher Themen oder über Freizeithämen zu sprechen und dabei Zusammenhänge zwischen Ideen deutlich machen. Kann sich spontan und mit guter Beherrschung der Grammatik verständigen, praktisch ohne den Eindruck zu erwecken, sich in dem, was man sagen möchte, einschränken zu müssen; der Grad an Formalität ist den Umständen angemessen.
Wortschatzspektrum	Verfügt über einen großen Wortschatz im eigenen Sachgebiet und in den meisten allgemeinen Themenbereichen. Kann Formulierungen variieren, um Wiederholungen zu vermeiden.	Kann im eigenen Fachgebiet die wichtigsten Fachbegriffe verstehen und verwenden, wenn man auf diesem Gebiet mit anderen Fachleuten diskutiert.

Déroulement de l'examen

Présentation d'un sujet avec défense d'un point de vue.

→ Préparation de 5 min - dans la salle d'examen.

Les candidat·es prennent connaissance de leur document individuel sur lequel une courte position est exprimée.

Ils dressent rapidement une liste d'arguments à faire valoir durant l'évaluation.

→ Produire un monologue (env. 2-3 minutes/candidat·e)

À tour de rôle, chaque candidat·e présente aux autres le contenu de son document en le reformulant dans les détails, en soulignant le point de vue qu'il représente tout en l'enrichissant et en dégageant une ou plusieurs problématiques qui pourront être débattues durant l'interaction. Mise en évidence conseillée de liens possibles avec le chapeau.

→ Prendre part à un débat en interaction (env. 20 minutes)

Après avoir écouté les présentations de chacun·e, les candidat·es engagent un débat, discutent ensemble en exprimant leur opinion personnelle, réagissent aux propos des autres personnes, se posent mutuellement des questions et répondent également aux questions de l'examinateur·trice.

Remarques :

Sur le document de chaque candidat.e, ne figurent que le chapeau et la partie qui représente l'opinion d'une des trois personnes.

Durant les monologues, chaque candidat·e du groupe a pour tâche de comprendre la présentation des deux autres candidat·es afin de pouvoir utiliser leurs informations durant l'interaction.

Aucun document de soutien n'est autorisé durant l'examen

Le déroulement de l'évaluation est enregistré (audio) pour être utilisé en cas de recours. L'enregistrement sera détruit après la date de délai des recours.

L'évaluation se fait avec la grille (niveau B2+) ci-dessous.

Exemple de sujet :

« Les techniques informatiques : un progrès pour l'éducation ? »

Partie commune aux trois candidat·es

(Chapeau) Les techniques informatiques représentent-elles un progrès pour l'éducation ? Elles permettent d'éviter le papier – mais nécessitent beaucoup d'énergie. Elles offrent de nombreuses possibilités pédagogiques – mais ne peuvent remplacer le contact humain, que l'on peut croire plus motivant. Elles encouragent l'éducation au numérique – mais présentent aussi de grands dangers en termes de protection des données des élèves.

Un extrait par candidat·e

Personne 1 : « L'école doit être égalitaire et proposer la même éducation à tous les élèves. Le numérique ne pourra être vu comme un progrès pour l'éducation que le jour où tous les élèves seront équipés de façon adéquate. Il faut donc exiger que les administrations scolaires fournissent aux écoles et aux élèves le matériel nécessaire. Mais la population est-elle prête à financer cet énorme investissement ? »

Personne 2 : « Les techniques informatiques permettent de diversifier l'enseignement, mais surtout d'enseigner aux élèves leur utilisation réfléchie. Or les élèves vont sans doute être plongés dans le numérique toute leur vie. C'est à ce type de société que l'école doit les préparer. Les compétences dont on a besoin aujourd'hui ne sont plus les mêmes : il est plus utile de savoir chercher des informations avérées en ligne que d'apprendre par cœur des faits qui seront dépassés avant que les élèves atteignent l'âge adulte. La question n'est donc pas de savoir si le numérique est un progrès, mais plutôt de savoir comment l'utiliser pour progresser individuellement. »

Personne 3 : « Avec le numérique, les élèves ont déjà perdu en capacité de concentration. Ils ne sont plus capables d'écrire à la main, ils comptent sur les correcteurs automatiques pour le moindre texte... C'est une tragédie pour la plupart quand ils sortent de l'école : incapables de mémoriser, incapables d'écrire, sans aucune connaissance digne de ce nom. Le rôle de l'école est de protéger les enfants des dangers du numérique, pas de renforcer ses méfaits. Les ordinateurs n'ont rien à faire dans les classes. »

Partie : Prendre part à un débat

Types de questions pouvant être posées par l'examinateur·trice :

- Expliquez les paradoxes décrits dans le chapeau.
- Parlez de l'impact de la crise sanitaire du covid en termes d'égalité.
 - Qu'a révélé l'arrêt de l'école durant le confinement ? Quelles leçons en tirer pour l'avenir ?
 - Quelles conséquences (positives et/ou négatives) pour les élèves et les parents ?
- Les dangers du numérique :
 - pour la santé
 - pour la protection individuelle
 - en termes d'inégalités sociales
- Le numérique : un progrès pour l'éducation ?
 - Les dangers d'abus
 - Les contenus des moyens d'enseignement
 - La sûreté des sources d'informations
 - Le risque d'instrumentalisation des jeunes
- Rôle de l'école ?
 - A quoi doit-on faire attention en tant qu'enseignant·e en utilisant le numérique ?

Grille pour l'évaluation de la compréhension orale et production orale B2+

Présentation d'un document : monologue suivi / écouter (2-3 min.)

A compris le sujet et le point de vue qui l'accompagne.	0	0.5	1						
Peut présenter et enrichir succinctement et de manière cohérente le point de vue suggéré sur le document.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4

Exercice en interaction : défense d'un point de vue argumenté / débat (20min.)

Peut présenter, nuancer ses idées et ses opinions de manière détaillée, apporter des précisions si nécessaire.	0	0.5	1	1.5	2	2.5			
Peut réagir aux arguments et déclarations d'autrui pour défendre sa position.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3		
Peut contribuer au déroulement d'une conversation en confirmant ce qu'il/qu'elle a compris et en invitant les autres à dire quelque chose.	0	0.5	1	1.5	2	2.5			

Pour l'ensemble de l'évaluation:

Lexique (étendue et maîtrise) Possède une bonne variété de vocabulaire pour varier sa formulation et éviter des répétitions; le vocabulaire est précis, mais des lacunes et des confusions subsistent de temps en temps.	0	0.5	1	1.5	2			
Morphosyntaxe A un bon contrôle grammatical, malgré des petites erreurs syntaxiques.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	
Maîtrise du système phonologique-aisance et fluidité A acquis une prononciation et une intonation claires et naturelles. S'exprime avec une aisance et une fluidité permettant à l'auditeur de suivre sans effort.	0	0.5	1	1.5	2			

Nombre de points obtenus :/ 40 pts

Hinweise zur Bewertung und zu den Lehrmitteln

Gewichtung der einzelnen Teile

1. Compétence linguistique générale: 20%
2. Compréhension écrite : 20%
3. Production écrite : 20%
4. Compréhension orale et production orale en interaction : 40%

Bestehensnormen in der Regel

Sur un total de 100 points :

91 points	= note 6
75 points	= note 5 niveau B2+
74 points	= note 5 niveau B2
60 points	= note 4 niveau B2

Empfohlene Lehrmittel

-Grosse Lerngrammatik Französisch, Hueber Verlag;

ISBN: 978-3-19-103273-9

schwerpunktmaessige Kapitel: les temps du passé et leur emploi (ohne passé simple; nur erkennen); les pronoms (personnels, relatifs, possessifs, interrogatifs); le subjonctif et l'indicatif; le conditionnel présent; le futur simple et le futur antérieur, les prépositions ; le discours direct et indirect

-Grosses Übungsbuch Französisch Neu.Grammatik, Hueber Verlag;

ISBN 978-3-19-107904-8

-Schülergrammatik Französisch, Schulverlag:

ISBN 3-292-00268-0

-Thematischer Grund- und Aufbauwortschatz Französisch, Klett Verlag;

ISBN: 978-3-12-519516-5

-Alter Ego 4 (B2) - Livre de l'élève + CD audio, Hachette / Hueber;

ISBN : 978-2-01-401550-3